



# St. Teresa of Avila

Catholic Church

Twenty-third Sunday in Ordinary Time  
September 4, 2011

“If two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father.”

— Matthew 18:19

## Parish Mission Statement

The Saint Teresa of Avila Parish is a diverse Catholic community of faith that embraces everyone, without exception. We see ourselves as uniquely able to engage in dialogue with people of all faiths and act as peacemakers in our city. Challenged by the Gospel, nourished by the Eucharist and inspired by the teachings of Saint Teresa of Avila, we are called to be witnesses of Christ’s Love, for the salvation of all people.

# Stewardship Matters

September 4 – September 10

Page Two

## They

“They cleaned up the park.” “They put out fresh bread.” “They fixed the elevator.” Behind every “they” is a real person. Look at any ordinary object, like a pencil. How many people did it take to make it? Someone planted the tree, someone felled it; others hauled it, cut it down to size, added lead and an eraser, packaged it, shipped it, and put it on a store shelf. “They” are millions of people ensuring we have the things we need and each is a reflection of God. God is not the farmer harvesting the wheat or rice for our tables, but God made the farmer and keeps his heart beating for his daily tasks. God is the essential “behind the scenes” person, the real presence behind every “they.” God is behind everything in the entire universe. And when we finally find God, our lives become transformed with true gratitude.

### Living Stewardship Now

Offer simple words of thanks to anyone who does a service for you. Nothing is too unimportant to acknowledge. No one is unimportant enough to be overlooked.



C. J. S. Paluch Co., Inc.

## Ellos y Ellas

“Limpieron el parque”, “acabaron de sacar el pan del horno”, “ya arreglaron el ascensor”. Detrás de todas estas tareas hay personas que hacen estos trabajos. Fíjate en un objeto ordinario, como por ejemplo un lápiz. ¿Cuántas personas se necesitan para hacer un lápiz? Alguien tiene que sembrar el árbol, otros tienen que tumbarlo y cargarlo; aun otros lo transportan, lo cortan a la medida, le ponen la punta y la goma, lo empacan y lo embarcan, y lo ponen en los estantes de la tienda. Son millares de personas que se necesitan para que nosotros tengamos las cosas a nuestra

disponibilidad. “Ellos y ellas” son un reflejo de Dios. Dios no es el agricultor que cultiva el trigo o el arroz para nuestra mesa, pero Dios hizo al agricultor y mantiene latente su corazón para que pueda desempeñar sus labores cotidianas. Dios es realmente esa persona “en la retaguardia”, pero esencial, que está presente en cada trabajo de “ellos y ellas”. Dios está detrás de todo en todo el universo. Y cuando por fin veamos a Dios en todo, nuestra vida quedará transformada por una gran gratitud.

### La Corresponsabilidad Vivida Ahora

Dale las gracias a alguien que te presta algún servicio. Ningún servicio prestado es intranscendente, ni tampoco lo es la persona que lo presta.

# Stewardship Matters

September 4 – September 10

Page Three

## St. Teresa of Avila Food Pantry Shopping List

The St. Teresa Food Pantry can always use non-perishable food items such as those listed below.

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| Pasta Sauce (26 oz.)     | Canned Soup (10 oz.)       |
| Canned Beans (15 oz.)    | Canned Vegetables (15 oz.) |
| Canned Fruit (15oz.)     | Spaghetti O's (15 oz.)     |
| Peanut Butter (18 oz.)   | Chili (15 oz.)             |
| Tuna                     | Cereal                     |
| Macaroni & Cheese        | Pasta                      |
| Boxed Soap Bar (4-5 oz.) |                            |

### Sizes are the Maximum



Please check the expiration dates on all food items before donating them; we discard anything that is past the expiration date.

If your family would like to sponsor a large amount of a particular item, please contact Mike Usiak at usiak@sbcglobal.net.

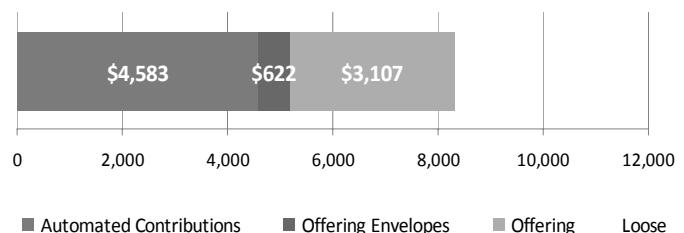
**The next Food Pantry Committee meeting is  
September 12, 2011  
7:00 pm in the parish center.**



## Weekly Collections Recap for August 28, 2011

| Automated Contributions | Offering Envelopes | Offering Loose | Total   |
|-------------------------|--------------------|----------------|---------|
| \$4,583                 | \$622              | \$3,107        | \$8,312 |

Weekly Sunday Collections (Budget of \$12,000)



We are currently running a \$3,688 deficit of our budgeted Sunday collections of \$12,000 for the weekend of August 21, 2011. We ended last fiscal year, July 1, 2010 - June 30, 2011, at a 4% offertory increase over the previous year.

The Mission Appeal this weekend collected \$2,570.

## Comments and Concerns

We want to ensure that any questions or concerns are fully addressed. Please contact the Finance Council Chair, Bill Mack, at williamdmack@hotmail.com or (312) 706-4266. Bill can provide you with the latest financial status, projections and key issues.

We also encourage you to attend the monthly Finance Council meetings on the third Monday of every month at 7:00 pm in the Parish Center.

## Website & Bulletin Materials

Articles must be submitted by 11:00 am on Monday to be considered for the following Sunday's bulletin or for posting on the Website. Please contact Dean at (773) 528-6650, ext. 230 or dvaeth@stteresaparish.org

# Readings, Liturgy & Tradition

September 4 – September 10

Page Four

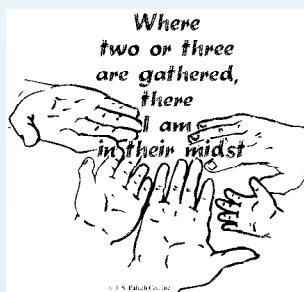
## Today's Readings

**First Reading** — Warn the wicked, trying to turn them from their ways (Ezekiel 33:7-9).

**Psalm** — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

**Second Reading** — Owe nothing to anyone, except mutual love (Romans 13:8-10).

**Gospel** — If two agree about anything for which they pray, it shall be granted to them (Matthew 18:15-20).



## A Message of Love

In the final verses of today's Gospel reading Jesus says that when two or three are gathered in his name, "there am I in the midst of them" (Matthew 18:20). So we understand that fraternal correction is always undertaken with Jesus present to us.

Likewise, encouraging the good in others is not only the right thing for us to do, it is a necessity. The Lord tells the prophet Ezekiel that if he "does not speak out" to dissuade a person from evil, then he, too, will be held responsible.

We live in a "do your own thing" age when moral objectivity is often ignored. Clearly when the message we share with others is one of love, our motives cannot ever be misinterpreted. As St. Paul writes, "Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law" (Romans 13:10). — © Copyright, J. S. Paluch Co.

## Readings for the Week

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Monday:</b>    | Col 1:24 — 2:3; Lk 6:6-11                          |
| <b>Tuesday:</b>   | Col 2:6-15; Lk 6:12-19                             |
| <b>Wednesday:</b> | Col 3:1-11; Lk 6:20-26                             |
| <b>Thursday:</b>  | Mt 5:1-4a or Rom 8:28-30; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23] |
| <b>Friday:</b>    | 1 Tm 1:1-2, 12-14; Lk 6:39-42                      |
| <b>Saturday:</b>  | 1 Tm 1:15-17; Lk 6:43-49                           |
| <b>Sunday:</b>    | Sir 27:30 — 28:9; Ps 103; Rom 14:7-9; Mt 18:21-35  |



## Remembering

When Jesus broke the bread on the night before he died, he told his disciples, "do this in memory of me" (Luke 22:19). Christians have been faithful to that solemn command. Our Eucharistic remembering is not nostalgia, nor is it merely historical, recalling events and facts of long ago. In the liturgy, remembering is action. "Do this," Jesus said. In the Eucharist, we remember by doing. And as we remember, the sacrifice of Jesus is renewed, truly made present, no longer then, but now.

After the consecration, each of the Eucharistic Prayers includes a section called the *anamnesis*, a Greek word that means "remembering." In this part of the prayer, "the Church, fulfilling the command that she received from Christ the Lord through the Apostles, keeps the memorial of Christ, recalling especially his blessed Passion, glorious Resurrection, and Ascension into heaven" (*General Instruction of the Roman Missal*, 79e). We pause and call to mind the whole paschal mystery, Christ's dying and rising. "We celebrate the memory of his death and resurrection" (*Eucharistic Prayer for Reconciliation II*). Obeying Christ's command, we remember. — Corinna Laughlin, © Copyright, J. S. Paluch Co.

# Lecturas, Liturgia Y Tradición

September 4 – September 10

Page Five

## Un Mensaje de Amor

En los versículos finales de la lectura del Evangelio de hoy Jesús dice que cuando dos o tres están reunidos en su nombre, “ahí estoy yo en medio de ellos” (Mateo 18:20). Así entendemos que siempre se aplica la corrección fraternal cuando hacemos presente a Jesús.

De igual manera, alentar lo bueno en otros no sólo es actuar rectamente, sino que es una necesidad. El Señor dice al profeta Ezequiel que si él “no amonesta” al malvado para que se aparte del mal camino, entonces Dios le pedirá cuentas.

Vivimos en la era en que “cada quien hace lo suyo” y se suele ignorar la objetividad moral. Claramente, cuando el mensaje que compartimos con otros es un mensaje de amor, nuestros motivos no pueden ser mal interpretados. Como escribe san Pablo: “Quien ama su prójimo no le causa daño a nadie. Así pues, cumplir perfectamente la ley consiste en amar” (Romanos 13:10). — © Copyright, J. S. Paluch Co.



## Lecturas de hoy

**Primera lectura** — Somos responsables unos de otros y debemos guiarnos mutuamente por el buen camino (Ezequiel 33:7-9).

**Salmo** — Si hoy escuchas su voz, no endurezcas tu corazón (Salmo 95 [94]).

**Segunda lectura** — La ley del amor nos obliga (Romanos 13:8-10).

**Evangelio** — Jesús está presente entre nosotros siempre que haya dos o tres reunidos en su nombre (Mateo 18:15-20).

## Padrenuestro

Esta oración refleja claramente la intimidad que Dios tenía con su Padre, con su “Abbá”; por ello no tiene como fin primordial pedirle a Dios el pan para el diario vivir. Tiene como primera finalidad glorificar su nombre, reconocer su divinidad y pedir que ese reino de justicia, de paz, de igualdad entre los pueblos venga ya mismo. Estas obras del Reino de Dios anunciado por Jesús, a veces casi imperceptibles, es lo que pedimos que venga, es lo que estamos comprometidos a hacer una realidad. Sólo hasta que hemos pedido que se haga la voluntad divina, en nuestra vida, es entonces que pedimos pan para no desfallecer. No sólo pan material que sacie nuestra hambre, sino del pan eucarístico que sacia el hambre más profunda de los cristianos. La Eucaristía como pan, no es fruto de nuestro crecimiento humano, sino que es don divino; es Dios mismo que se nos da por amor para que no andemos “como ovejas sin pastor”. El comer este pan que pedimos tiene consecuencias de perdón y reconciliación; de crear un estilo de vida diferente que glorifique el nombre de Dios con palabras y obras. “Que se haga su voluntad, así en la tierra como en el cielo”. — Miguel Arias, © Copyright, J. S. Paluch Co.

## Lecturas de la Semana

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Lunes:</b>     | Col 1:24 — 2:3; Lc 6:6-11                                |
| <b>Martes:</b>    | Col 2:6-15; Lc 6:12-19                                   |
| <b>Miércoles:</b> | Col 3:1-11; Lc 6:20-26                                   |
| <b>Jueves:</b>    | Mi 5:1-4a o Rom 8:28-30; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]        |
| <b>Viernes:</b>   | 1 Tim 1:1-2, 12-14; Lc 6:39-42                           |
| <b>Sábado:</b>    | 1 Tim 1:15-17; Lc 6:43-49                                |
| <b>Domingo:</b>   | Sir 27:30 — 28:9; Sal 103 (102); Rom 14:7-9; Mt 18:21-35 |



# Sacraments & Ministries

September 4 – September 10

Page Six

## Interested in the Catholic Faith?



The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the process through which interested adults are introduced to the Roman Catholic faith and way of life.

The RCIA process is for the unbaptized who want to join the Catholic Church; and those who have been baptized either Catholic or in another Christian denomination, and want to enter into full communion with the Catholic Church.

RCIA will begin this Fall. If you or someone you know is interested in finding out more about the Catholic faith, please contact Fr. Frank at (773) 528-6650 .



## September 4, Sunday

Twenty-third Sunday Ordinary Time • Vigésimo tercer Domingo del Tiempo Ordinario

- 10:00 am, PC3-4, Hospitality

## September 5, Monday

Labor Day • Día del Trabajo

- 7:30 pm, APC, 12-Step Meeting

## September 6, Tuesday

- 6:00 pm, APC, 12-Step Meeting
- 7:00 pm, Church, Eucharistic Adoration

## September 7, Wednesday

- 6:00 pm, APC, 12-Step Meeting
- 7:30 pm, APC, 12-Step Meeting
- 8:00 pm, PC1-2, CCFC Bible Study

## Register Children Now ! 2011-2012 Catechesis



Catechesis Registration has begun for 2011-2012. Registration forms can be found in the back of church and on the St. Teresa Website ([st-teresa.net](http://st-teresa.net)).

Please return the forms to the parish office by September 15th. Classes are set to begin in October.



## September Baptisms

*Anna Marie Soto (9-3-11)  
Paxton Zaki Coram (9-18-11)  
Andrew & Conor Bergren (9-18-11)  
Eve Dwyer Newberry (9-18-11)*

## Calendar at a Glance

### September 4, Thursday

The Nativity of the Blessed Virgin Mary • La Natividad de la Santísima Virgen María

- 6:00 pm, PC3-4, Food Pantry Setup

### September 9, Friday

St Peter Claver • San Pedro Claver

- 10:00 am, PC1-2, GS, Food Pantry Distribution
- 3:00 pm, PC3-4, Loaves & Fishes Setup
- 5:00 pm, PC 3-4, Loaves & Fishes Dinner
- 7:00 pm, Church, Spanish Prayer Group

### September 10, Saturday

Blessed Virgin Mary • Santa María Virgen

- 9:00 am, APB, 12-Step SA
- 5:00 pm, PC1-2, CCFC Catechesis
- 6:30 pm, Church, CCFC Mass



# Mass Schedule & Intentions

September 4 – September 10

Page Seven

## Mass Intentions

### September 3

- 5:00 pm All Deceased Members of the Parish  
**September 4**  
 9:00 am All Deceased Members of the Parish  
 10:30 am Ethel Brumleve  
 12:00 noon All Deceased Members of the Parish  
 6:00 pm All Deceased Members of the Parish

Our Mass intentions have many openings. If you would like to have a Mass said for someone alive or deceased, contact Dean Vaeth at the parish office at (773) 528-6650, ext.230 or [dvaeth@stteresaparish.org](mailto:dvaeth@stteresaparish.org)

In order to be added to our prayer list, a member of the immediate family should request that a person's name be added. We list the names of the deceased parishioners and friends for six months. If you wish the name of a loved one left on the list longer than six months, please contact Dean Vaeth at the parish office.

## In Our Prayers

Please pray for our deceased friends and parishioners...

*Alfonzo Ardana, Amalia Bech, Greg Bruce, Ethel Brumleve, John Breault, Julia Faloyin, Isabella Feliciano, Carlos Hernandez Gomez, Manuel Gomez, Donald Grabarczyk, Timothy Halpin, Michael Kinsella, Jeanne Kreilkamp, Isabelle Martinez, Cindy O'Keefe, Ben Patrasso, Victims of the War & Domestic Violence*

Let us also pray for those who are ill, especially...

|                                     |                                  |   |
|-------------------------------------|----------------------------------|---|
| <i>Johnnie Mae Alexander</i>        | <i>David Hoffman</i>             | <i>Msgr. Kevin O'Neill</i>                        |
| <i>Alicia Anderson</i>              | <i>Rod Holzkamp</i>              | <i>Nella Palazzolo</i>                            |
| <i>Berta Billalvazo</i>             | <i>Angela Incandela</i>          | <i>Honorata Alicea Peña</i>                       |
| <i>Patricia Chuck</i>               | <i>Chuck Jabaley</i>             | <i>Irma Rivera</i>                                |
| <i>Basilio Diaz</i>                 | <i>J. D. Kautzer</i>             | <i>Pedro Rodriguez</i>                            |
| <i>Jackson Fineske &amp; Family</i> | <i>Dave Kostelansky</i>          | <i>Ray Romero</i>                                 |
| <i>Kaylee Frederking</i>            | <i>Betty LaCour</i>              | <i>Jeffrey Roscoe</i>                             |
| <i>Padraig Gallagher</i>            | <i>Adolfo Lorenzana</i>          | <i>Sr. Jean Ryan, O.C.D.</i>                      |
| <i>Eloisa Gallegos</i>              | <i>Carmen Dolores Lorenzana</i>  | <i>Philomena Russum</i>                           |
| <i>Michael Gibbons</i>              | <i>Carmen Felicita Lorenzana</i> | <i>Jack Schank</i>                                |
| <i>Angela Goldberg</i>              | <i>Miguel Lorenzana</i>          | <i>Ruth Schmitz</i>                               |
| <i>Kaylee Gommel</i>                | <i>Lori Lyons</i>                | <i>Robert Usiak</i>                               |
| <i>Les Gordon</i>                   | <i>George Maroquin</i>           | <i>Karen Breen Vogel</i>                          |
| <i>Genevieve Gorgo</i>              | <i>Tammy Martin &amp; Family</i> | <i>John Wagner</i>                                |
| <i>Mrs. Grabarczyk</i>              | <i>Natasha McShane</i>           | <i>Bernadine Walters</i>                          |
| <i>Susan Hanula</i>                 | <i>Margaret Sue Meadors</i>      | <i>Jim Zwicky</i>                                 |
| <i>George Halloran</i>              | <i>John Monier</i>               |   |
| <i>Kellar Harris</i>                | <i>Elda Myers</i>                | <i>Survivors and perpetrators of sexual abuse</i> |
| <i>Fr. Patrick Harrity, C.M.</i>    | <i>Frank Nekic</i>               |   |
|                                     | <i>Angel Nieves</i>              |   |

| DATE             | TIME       | CELEBRANT            | LECTOR                         | EUCARISTIC BREAD  | EUCARISTIC WINE  |
|------------------|------------|----------------------|--------------------------------|---|--|
| 9-10-11 Saturday | 5:00 pm    | Fr. Frank            | Michael Schafer                | David Kostelansky                                       | Jean Kostelansky<br>Theresa Jabaley                                  |
| 9-11-11 Sunday   | 9:00 am    | Fr. Benjamin Aguilar | Michael Zost                   | Katie Broussard<br>Ruston Broussard<br>Phyllis Halloran | George Halloran<br>Annie Monak<br>Dennis Kamalick<br>Gavin Rehkemper |
| 9-11-11 Sunday   | 10:30 am   | Fr. Benjamin Aguilar | Tony Rivera<br>Betsy Velasquez | Josefina Gomez  | Josie Gomez  |
| 9-11-11 Sunday   | 12:00 noon | Fr. Tony Dosen       | Amy McCue                      | Aimee Jaszczor  | Colin McCue<br>Wendy Tynan   |
| 9-11-11 Sunday   | 6:00 pm    | Fr. Frank            | Kevin Carlino                  | Gavin Rehkemper<br>Maggie Malone<br>Karen Melchert      | Jane Ott<br>Kathy Richgels<br>Diana Hanan<br>Kathleen Kramer         |

# Parish Life

**September 4 – September 10**

**Page Eight**

## Seeking God

Deep within every human person is an unquenchable thirst for God. Some of us recognize this thirst and do very little to satisfy it. Some of us ignore or deny the thirst all together and do nothing. Yet others of us dig deep, reach far, seek wide to assuage this desire.

We are, as far as our recollection can gather, separate, individual, unique. This is our starting point. And so we go seeking, asking, doing, and pulling up the “sheets” to our personality or conscious for some of us more ardent pursuers. I guess it is a natural thing. We seek God to be ultimately united with God; and the stronger the desire, the stronger the seeking.

This outward pursuit unfortunately leads to dead ends. And it is not until we tire of dead ends that we finally stop moving forward. All seekers go through it!, this period of stagnation, or so it appears. It is at this moment that some really wonderful things can happen.

This sitting still will, with God’s grace, invite us to turn inward. For it is in our heart that the love, mercy and grace of God resides. Any significant spirituality progress, any significant quenching of the thirst, any significant unification, comes about with a turning inward.

It is a scary thing to turn inward. For in our heart, the first thing we will see is our flaws, our sins, our bad habits that no one knows about. Don’t be afraid of these flaws; they humble us and offer us the environment for reconciliation with God that leads us to touches of unification with God. It is through our sins, our short comings, that we come to experience our salvation and the sweet taste of God’s loving mercy.

**Join us for the next session of  
Men’s Spirituality Group  
on Tuesday, September 13**

**from 6:15 am to 7:30 am in the parish center.**

Contact Dan Anderson at (773) 844-4494 or [dananderson@ameritech.net](mailto:dananderson@ameritech.net) or Tom Kosnik at (312) 527-2950 or [tkosnik@visusgroup.com](mailto:tkosnik@visusgroup.com)

— Tom Kosnik

## Your Faith, JustFaith

St. Teresa's invites you to take a leap of faith by engaging in a life-changing program that will introduce and educate you on the social teachings of the Catholic Church.

The *JustFaith* program provides an incredible opportunity to come together in community, learn how we can best live the Church’s teachings in service to others, and promote action in taking a stand against injustice.

The *JustFaith* group will meet one evening per week from October through June for what promises to be an extraordinary experience!

For more information about the program, please visit [www.justfaith.org](http://www.justfaith.org). To register for the program at St. Teresa's, or if you have any questions, contact Fr. Frank at (773) 528-6650. We hope you will consider joining the program and spreading the word!

**Just FAITH** Ministries

## Catholic Campaign for Immigration Reform

*“I was a stranger and you welcomed me...” (Matthew 25:35)*

**“Over 33,000 farm workers, nearly all of them undocumented produce Florida’s annual crop of 1 billion pounds of fresh market tomatoes—a wholesale value of \$610 million.**

**For every \$1 we spend on a supermarket tomato, the field worker who picked it gets just 1 cent.”**



Southern Poverty Law Center  
“Injustice on Our Plates”  
March, 2011



Office for Immigrant Affairs and Immigration Education  
3525 S. Lake Park Ave, Chicago, IL 60653  
Elena Segura (312) 534-5333, [esegura@archchiago.org](mailto:esegura@archchiago.org)

# Parish Life

September 4 – September 10

Page Nine

## TOYL 2011: Live Auction Hunt

The Time of Your Life Committee is on the hunt for Live Auction packages.

Do you or people you know work in the sports or entertainment industry? Do you have any connection with the travel industry, celebrity chefs, or other "priceless" experiences? Do you have an abundance of airline miles (25k+)?

If you do, this is your opportunity to contribute something extraordinary to the St. Teresa community without ever needing to attend a single meeting.

Please contact Rebecca O'Brien  
(312) 523-8902  
[rebeccaandree@hotmail.com](mailto:rebeccaandree@hotmail.com)

Help us create a great live auction package!

## St. Teresa of Avila Says ...



"I give you one counsel: that you don't think that through your own strength or efforts you can arrive...but with simplicity and humility, which will achieve everything."

## The Seven Principles of Catholic Social Teaching

- Life and Dignity of the Human Person
- The Call to Family, Community and Participation
- Rights and Responsibilities
- Option for the Poor and Vulnerable
- The Dignity of Work and the Rights of Workers
- Solidarity: One Human Family
- Care of God's Creation

## A Benefit for

*Mission of Our Lady of the Angels*

**Thursday, September 15, 2011**

**6:00 pm to 8:00 pm**

*at*

**St. Teresa of Avila Parish Center**

Help the Mission renovate their church at an evening of food, fun and friends on September 15th! \$50 tickets (\$55 at the door) include music, plenty of hors d'oeuvres, drinks and one glass of beer or wine. Additional beer and wine can be purchased at the event.

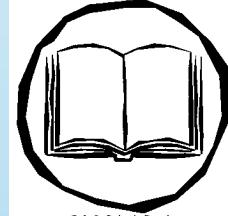


To purchase tickets go to  
<http://misionolaSeptember15.evenbrite.com>  
Or call 773-486-8431 to RSVP

## Bible Study Begins Soon

Interested in learning more about the Bible? Join a great group of men and women from the parish who desire to dig deeper into the Word.

St. Teresa's Bible Study plans to meet twice a month and will be using a top-rated bible study resource.



© J. S. Paluch Co., Inc.

If you're interested, please call Katie Garwood at (601) 454-0837 or email her at [katiemgarwood@gmail.com](mailto:katiemgarwood@gmail.com).



# Parish Life

September 4 – September 10

Page Ten

## The Sign of Peace



By Kristopher W. Seaman

Following the Lord's Prayer at Mass, the Sign of Peace is shared with one another. In the revised edition of *The Roman Missal*, this is how the priest celebrant invites us to exchange the Sign of Peace, as well as our response or acclamation to his offer of peace to the liturgical assembly.

Priest: Lord Jesus Christ,  
who said to your Apostles,  
Peace I leave you, my peace I give you;  
look not on our sins,  
but on the faith of your Church,  
and graciously grant her peace and unity  
in accordance with your will.  
Who live and reign for ever and ever.

People: Amen.

Priest: The peace of the Lord be with you always.

People: And with your spirit.

Priest: Let us offer each other the sign of peace.

Two things definitely stand out with the revisions. First, our response, "And with your spirit," is consistent with our response during the rest of the liturgy. This is a literal translation of the Latin in *The Roman Missal* of *Et cum spiritu tuo*.

The second is the now explicit request for Christ's peace that brings not only peace but unity. This Sign of Peace takes place within the Communion Rite. Therefore, Christ's peace is one that brings people into union—into communion. This

unity or communion is one that is "in accordance with [Christ's] will." Because we are sinful, we do not always have the peace of Christ foremost in our words and deeds.

Just before the Sign of Peace, we proclaimed the Lord's Prayer. We named and prayed for our heavenly Father to "forgive us our trespasses, / as we forgive those who trespass against us." It is our faith, the faith of the Church, which leads us to Christ's peace. This sign, this rite, is one in which we are invited to turn from sin to ways of true unity—Christ's unity. The priest, in his part of the Lord's Prayer, which is technically called an embolism, proclaims: "Deliver us, Lord, we pray, from every evil, / graciously grant peace in our days, / that, by the help of your mercy, / we may be always free from sin. . ." These words that come immediately before the Sign of Peace flow naturally into the Sign of Peace. Christ's peace overcomes the sin of the world that would bring disunity between one another and with the Triune God. This Sign of Peace is therefore also a sign of hope.

Christ's offer of peace to us, is one that brings peace, love, and communion with one another. As disciples, this experience of divine Communion within Mass, especially through the reception of the Body and Blood of Christ, is one that we are called to live daily. We become visible and tangible signs of peace, signs of unity, signs of hope in a world afflicted with sin, disunity, war, and despair. This world longs for peace, a peace that only the Lord Jesus Christ can bring about. The Sign of Peace is a rite that calls us beyond sin and disunity to Christ's peace and communion. We are called as disciples to live this peace and communion that Christ gives us daily. This indeed becomes then a sign of hope for all peoples.

# Directory

## Parish Office

1930 N. Kenmore  
Chicago, IL 60614  
(773) 528-6650  
(773) 871-6766 fax  
[www.st-teresa.net](http://www.st-teresa.net)  
[dvaeth@stteresaparish.org](mailto:dvaeth@stteresaparish.org)



## Office Hours

Monday—Friday: 9:00 am—7:30 pm  
Saturday: 9:00 am—12:00 noon

## Staff

### Pastor

Rev. Frank Latzko, ext. 217

### Deacon

Deacon Hector Rivera

### Director of Religious Education

Kate Lynch, ext. 232  
[kolynchdre@gmail.com](mailto:kolynchdre@gmail.com)

### Music Director

Jason Krumwiede  
[musicalnut1@mac.com](mailto:musicalnut1@mac.com)

### Business Manager

Erica Saccucci, ext. 231  
[esaccucci@gmail.com](mailto:esaccucci@gmail.com)

### Office Manager

Dean Vaeth, ext. 230  
[dvaeth@stteresaparish.org](mailto:dvaeth@stteresaparish.org)

### Reception

Olu Balogun, ext. 210  
[obalogun@stteresaparish.org](mailto:obalogun@stteresaparish.org)

### Facilities Manager

Thomas Micinski, ext. 212  
[tmicinski@stteresaparish.org](mailto:tmicinski@stteresaparish.org)

### Maintenance/Housekeeping

Sergio Mora  
Irma Saavedra

### Parish Pastoral Council

Dave Hilko, Chair

|                  |               |
|------------------|---------------|
| Brian Graziano   | Tony Rivera   |
| Joe Haley        | Mark Matejka  |
| Becky Khayum     | Dave Wisneski |
| Catherine Kosnik |               |

## Infant Baptism

Baptisms are generally celebrated on the first Sunday of the month during mass, and on the third Sunday of the month following the noon mass. Parents are required to attend baptism preparation session. Please call Dean at the parish office (773) 528-6650, ext. 230 to schedule a preparation session and baptism at least three months in advance.

## Marriage

Weddings are held at 12:00 noon and 2:00 pm on Saturday afternoons. Call the parish office for an appointment at least six months in advance.

## Rite of Christian Initiation of Adults—RCIA

For those interested in becoming Catholic or simply desiring to learn more about our Catholic faith, contact Fr. Frank..

## Children's Religious Education

Religious education is offered for children from age 3 through 8th grades. Two programs are offered - Catechesis of the Good Shepherd (a Montessori program) and a middle school program for 7th and 8th grade. For more information on religious education programs or sacramental preparation, please contact Kate Lynch at the parish office, ext. 232.

## Registration

Registration forms are available at the back of church or at the parish office, or on our website at [www.st-teresa.net](http://www.st-teresa.net).

## Time for Prayer

The church may be opened for private prayer during the day. Please come to the parish office.

## Weekend Masses

|                   |            |
|-------------------|------------|
| Saturday          | 5:00 pm    |
| Sunday            | 9:00 am    |
| <i>en español</i> | 10:30 am   |
|                   | 12:00 noon |
|                   | 6:00 pm    |

## Weekday Masses

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Monday to Thursday | 7:30 am |
| Friday *           | 7:30 am |

\*Communion Service only

## Weekly Eucharistic Adoration

|         |         |
|---------|---------|
| Tuesday | 7:00 pm |
|---------|---------|

## Reconciliation

Please call the parish office to make an appointment with a priest for the Sacrament of Reconciliation

## Communion for the Sick

Please call the parish office for arrangements.

## Counseling Services

**Theresa Nollette, M.Div., LCSW**  
Pastoral Counselor  
(312) 540-0320  
[theresa\\_nollette@sbcglobal.net](mailto:theresa_nollette@sbcglobal.net)

## Mary Ellen Moore, Ph.D.

Counseling and  
Spiritual Direction  
(773) 643-6259, ext. 17  
[www.claretcenter.org](http://www.claretcenter.org)

## Melanie McNally, LCPC

Psychotherapist  
(773) 643-6259, ext. 38.  
[mmaxwell@my.adler.edu](mailto:mmaxwell@my.adler.edu)



**St. Teresa  
of Avila**  
Catholic Church